



**Комиссия по границам
континентального шельфа**

Distr.: General
15 December 2017
Russian
Original: English

Сорок пятая сессия

Нью-Йорк, 16 октября — 1 декабря 2017 года

**Ход работы в Комиссии по границам континентального
шельфа**

Заявление Председателя

Резюме

В настоящем заявлении приводится информация о работе, проделанной Комиссией по границам континентального шельфа и ее подкомиссиями на сорок пятой сессии. В частности, в заявлении содержится обзор прогресса, достигнутого в рассмотрении представлений, поданных Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана (частичное пересмотренное представление); Бразилией в отношении бразильской Южной области (частичное пересмотренное представление); совместно Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард; Кенией; Нигерией; Францией в отношении Реюньона и островов Сен-Поль и Амстердам; Кот-д'Ивуаром; Шри-Ланкой; и Португалией.



1. В соответствии с решением, принятым на ее сорок первой сессии (см. [CLCS/95](#), пункт 113) и утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [71/257](#) (пункт 100), Комиссия по границам континентального шельфа провела свою сорок пятую сессию в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 16 октября — 1 декабря 2017 года. Сессия была полностью посвящена техническому рассмотрению представлений и проходила в оснащенных геоинформационной системой лабораториях Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата.
2. В сессии приняли участие следующие члены Комиссии: Аднан Рашид Насер аль-Азри, Лоренс Фоладжими Авосика, Алдину Кампуш, Ванда-Ли Де Ландро-Кларк, Иван Ф. Глумов, Мартин Ванг Хайнесен, Эмманюэль Кальнги, Лю Вэньчжэн, Маслан бин Мадон, Эстефан Стефан Маанжане, Жаир Алберту Рибас Маркес, Марцин Мазуровский, Домингуш ди Карвалью Виана Морейра, Дэвид Коул Мошер, Саймон Нджугуна, Пак Ён Ан, Карлос Марсело Патерлини, Клодетт Рааримананирина, Тосицугу Ямадзаки и Гонсало Алехандро Яньес Каррисо¹.
3. В распоряжении Комиссии имелись следующие документы:
 - а) заявление Председателя о ходе работы в Комиссии на ее сорок четвертой сессии ([CLCS/100](#));
 - б) представления, поданные прибрежными государствами² на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву³, включая соответствующие сообщения.

Рассмотрение частичного пересмотренного представления, поданного Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана⁴

Ход работы подкомиссии

4. Подкомиссия под председательством г-на Мадона заседала с 30 октября по 17 ноября 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления⁵.
5. Подкомиссия провела с делегацией, возглавляемой министром природных ресурсов и экологии Российской Федерации Сергеем Донским, три совещания, в ходе которых подкомиссия выступила с презентацией о ходе своей работы. Делегация сделала несколько презентаций, посвященных ключевым аспектам представления, в том числе дала предварительный ответ в связи с презентацией, сделанной подкомиссией, и ответила на вопрос, заданный подкомиссией в конце сорок четвертой сессии. Делегация указала, что на сорок шестой сессии она сделает более подробную презентацию в связи с презентацией подкомиссии.

¹ По связанным со здоровьем причинам г-н Кальнги присутствовал на сессии с 6 по 24 ноября, а г-н Глумов присутствовал на ней с 13 по 24 ноября 2017 года. По причинам личного характера г-н Маанжане присутствовал на сессии с 16 октября по 20 ноября и 24 ноября 2017 года.

² Полный перечень представлений, поданных в Комиссию, размещен по адресу www.un.org/Depts/los/clcs_new/commission_submissions.htm.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

⁴ Представление подано 3 августа 2015 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_rus_rev1.htm.

⁵ С информацией о порядке рассмотрения представлений, подаваемых в Комиссию по границам континентального шельфа, можно ознакомиться в приложении III к правилам процедуры Комиссии ([CLCS/40/Rev.1](#)).

6. Подкомиссия постановила, что ее члены продолжают работу над представлением в межсессионный период и что она возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии, включая проведение совещаний с делегацией.
7. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 12 по 23 февраля 2018 года.

Рассмотрение частичного пересмотренного представления, поданного Бразилией в отношении бразильской Южной области⁶

Ход работы подкомиссии

8. Подкомиссия под председательством г-на Авосики заседала с 16 по 27 октября 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления.
9. Подкомиссия не проводила совещаний с делегацией, но получила частичную информацию в ответ на свои вопросы и просьбы о представлении разъяснений, сформулированные ею в конце сорок четвертой сессии. Делегация Бразилии отметила, что в связи со сложностью некоторых вопросов делегация представит остальные ответы на сорок шестой сессии.
10. Подкомиссия постановила, что возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии, включая проведение совещаний с делегацией.
11. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 26 февраля по 2 марта 2018 года и с 12 по 16 марта 2018 года.

Рассмотрение совместного представления, поданного Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард⁷

Ход работы подкомиссии

12. Подкомиссия под председательством г-на Нджугуны заседала с 16 по 27 октября 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления, уделяя основное внимание подготовке документа, содержащего ее мнения и общие заключения, вытекающие из изучения представления, который был препровожден совместной делегации в конце сессии при том понимании, что этот документ заменяет презентацию, предусмотренную пунктом 10.3 приложения III к правилам процедуры.
13. Заседания с совместной делегацией не проводились; делегация проинформировала подкомиссию о том, что она не может представить в связи с презентацией, предусмотренной пунктом 10.3 приложения III к правилам процедуры, свой ответ в соответствии с пунктом 10.4 указанного приложения, поскольку она по-прежнему занимается сбором дополнительных данных и информации.
14. Подкомиссия постановила, что возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии, включая, вероятно, презентации или обмен мнениями между подкомиссией и совместной делегацией.

⁶ Представление подано 10 апреля 2015 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_bra_rev.htm.

⁷ Представление подано 6 мая 2009 года, добавление к нему было подано 26 марта 2013 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_frazaf_34_2009.htm.

15. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 26 февраля по 2 марта и с 12 по 16 марта 2018 года.

Рассмотрение представления, поданного Кенией⁸

Ход работы подкомиссии

16. Подкомиссия под председательством г-на Хайнесена заседала с 20 ноября по 1 декабря 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления.

17. В течение межсессионного периода делегация ответила на одну из просьб подкомиссии о предоставлении разъяснения, сформулированных на сорок четвертой сессии, и предоставила дополнительные данные и информацию. Кроме того, подкомиссия приняла к сведению сообщение, направленное делегацией в адрес Комиссии 2 ноября 2017 года и касающееся представления. Подкомиссия препроводила делегации сообщение, содержащее сводную информацию о достигнутом подкомиссией прогрессе в рассмотрении представления.

18. Подкомиссия постановила, что возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии.

19. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 29 января по 2 февраля 2018 года.

Рассмотрение представления, поданного Нигерией⁹

Ход работы подкомиссии

20. Подкомиссия под председательством г-на Маанжане заседала с 30 октября по 17 ноября 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления.

21. Подкомиссия провела два совещания с делегацией, в ходе которых подкомиссия выступила с презентацией. Делегация указала, что представит всеобъемлющий ответ в связи с этой презентацией на сорок шестой сессии. Затем подкомиссия препроводила делегации сообщение с пояснениями, касающимися презентации, а также дополнительные просьбы о предоставлении разъяснений, основанные на проделанном подкомиссией анализе данных и информации, представленных к настоящему времени.

22. Подкомиссия постановила, что ее члены продолжают работу над представлением в межсессионный период и что она возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии, включая проведение совещаний с делегацией.

23. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 12 по 23 февраля 2018 года.

⁸ Представление подано 6 мая 2009 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_ken_35_2009.htm.

⁹ Представление подано 7 мая 2009 года, поправки внесены 18 ноября 2016 года; см. www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_nga_38_2009.htm.

Рассмотрение представления, поданного Францией в отношении Реюньона и островов Сен-Поль и Амстердам¹⁰

Ход работы подкомиссии

24. Подкомиссия под председательством г-на Мошера заседала с 30 октября по 17 ноября 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления.

25. Подкомиссия провела с делегацией три совещания, в ходе которых делегация дала свои ответы в связи с просьбами о представлении разъяснений, сформулированными подкомиссией на сорок четвертой сессии, а также представила дополнительные данные и информацию.

26. Подкомиссия постановила, что ее члены продолжают работу над представлением в межсессионный период и что она возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии.

27. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 12 по 23 февраля 2018 года.

Рассмотрение представления, поданного Кот-д'Ивуаром¹¹

Ход работы подкомиссии

28. Подкомиссия, председателем которой выступал г-н Маанжане, а исполняющим обязанности председателя — г-н Мошер, заседала с 20 ноября по 1 декабря 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления. В частности, она рассмотрела дополнительные данные и информацию, представленные в течение межсессионного периода. Делегация сообщила Комиссии о том, что в связи с решением, принятым специальной камерой Международного трибунала по морскому праву 23 сентября 2017 года относительно спора о делимитации морской границы между Ганой и Кот-д'Ивуаром в Атлантическом океане¹², положения, касающиеся доступа к конфиденциальным данным и информации в соответствии с разделом 3 приложения II к правилам процедуры, более не должны применяться в отношении измененного представления и всех связанных с ним материалов¹³.

29. Подкомиссия провела с делегацией два совещания, в ходе которых делегация дала свои ответы в связи с просьбами о представлении разъяснений, сформулированными подкомиссией на сорок четвертой сессии, а подкомиссия сделала встречную презентацию. Делегация также препроводила дополнительную информацию в ответ на предварительную просьбу о предоставлении разъяснения, сформулированную подкомиссией на первом совещании. После совещаний подкомиссия направила делегации сообщение с просьбой о предоставлении дополнительных разъяснений.

¹⁰ Представление подано 8 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_fra_40_2009.htm.

¹¹ Представление подано 8 мая 2009 года, поправки внесены 24 марта 2016 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_civ_42_2009.htm.

¹² *Спор о делимитации морской границы между Ганой и Кот-д'Ивуаром в Атлантическом океане* (Гана/Кот-д'Ивуар), дело № 23.

¹³ См. также CLCS/95, пункт 107.

30. Подкомиссия выразила мнение о том, что в свете новой информации, представленной делегацией по поводу решения, вынесенного специальной камерой Международного трибунала по морскому праву 23 сентября 2017 года, выводы подкомиссии в отношении проверки принадлежности должны быть пересмотрены с учетом действительных координат точки подножия склона, который является частью естественного продолжения сухопутной территории Кот-д'Ивуара. Это будет сделано в ходе основного научно-технического изучения представления.

31. Подкомиссия постановила, что ее члены продолжают работу над представлением в межсессионный период и что она возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии, включая, возможно, проведение совещаний с делегацией.

32. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 29 января по 2 февраля 2018 года.

Рассмотрение представления, поданного Шри-Ланкой¹⁴

Ход работы подкомиссии

33. Подкомиссия под председательством г-на Яньеса заседала с 20 ноября по 1 декабря 2017 года. В течение этого периода подкомиссия продолжила основное научно-техническое изучение представления.

34. С делегацией было проведено три совещания, в ходе которых делегация представила частичные ответы на просьбы, сформулированные подкомиссией на сорок четвертой сессии. Подкомиссия выступила с презентацией, в которой освещались ее мнения относительно представленных ответов, после чего подкомиссия и делегация обменялись мнениями относительно полученных данных и информации. В ходе встреч с делегацией подкомиссией были сформулированы дополнительные просьбы о предоставлении разъяснений, которые затем были препровождены в письменном виде.

35. Подкомиссия постановила, что ее члены продолжают работу над представлением в индивидуальном порядке в межсессионный период и что подкомиссия возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии.

36. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 29 января по 2 февраля 2018 года.

Рассмотрение представления, поданного Португалией¹⁵

Ход работы подкомиссии

37. Подкомиссия под председательством г-жи Де Ландро-Кларк заседала с 16 по 27 октября 2017 года. В течение этого периода она продолжила основное научно-техническое изучение представления. Она также рассмотрела полученный от делегации в течение межсессионного периода ответ на вопросы и просьбы о предоставлении разъяснений, сформулированные подкомиссией в ходе сорок четвертой сессии.

¹⁴ Представление подано 8 мая 2009 года; см. www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_lka_43_2009.htm.

¹⁵ Представление подано 11 мая 2009 года, поправки внесены 1 августа 2017 года; см. http://www.un.org/depts/los/clcs_new/submissions_files/submission prt_44_2009.htm.

38. Подкомиссия провела с делегацией два совещания, в ходе которых делегация дала свои ответы в связи с вопросами и просьбами о предоставлении разъяснений, сформулированными подкомиссией на сорок четвертой сессии, а подкомиссия высказала свои предварительные мнения о представлении и ответах делегации. Впоследствии подкомиссия направила делегации сообщение, содержащее дополнительные просьбы о предоставлении разъяснений в связи с представлением.

39. Подкомиссия постановила, что ее члены продолжают работу над представлением в межсессионный период и что она возобновит рассмотрение представления на сорок шестой сессии, включая проведение совещаний с делегацией.

40. Заседания подкомиссии в ходе сорок шестой сессии будут проводиться в период с 26 февраля по 2 марта и с 12 по 16 марта 2018 года.

Прочие вопросы

Целевые фонды

41. Секретариат проинформировал членов Комиссии о состоянии целевого фонда для компенсации расходов, связанных с участием членов Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях. На сорок четвертой сессии финансовая помощь на общую сумму около 120 353 долл. США была представлена семи членам Комиссии. На сорок пятой сессии финансовая помощь оказывается семи членам Комиссии, и ее размер, по оценкам, составит в общей сложности 117 369 долл. США.

Практикум

42. В соответствии с решением, принятым на сорок четвертой сессии¹⁶, Комиссия провела для всех своих членов два полдневных совещания в формате практикумов, чтобы обсудить применение различных элементов Заявления о взаимопонимании относительно особого метода, который следует применять при установлении внешней границы подводной окраины материка, содержащегося в приложении к Заключительному акту третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Комитет по конфиденциальности

43. В течение сорок пятой сессии Комитет по конфиденциальности провел несколько заседаний¹⁷.

Заседания Комиссии в 2018 году¹⁸

44. В 2018 году Комиссия проведет три сессии в следующем порядке: сорок шестую сессию с 29 января по 16 марта 2018 года с пленарными заседаниями с 5 по 9 февраля и с 5 по 9 марта 2018 года; сорок седьмую сессию с 16 июля по 31 августа 2018 года¹⁹ с пленарными заседаниями с 6 по 10 августа и с 27 по 31 августа 2018 года; и сорок восьмую сессию без пленарных заседаний с 15 октября по 30 ноября 2018 года.

¹⁶ CLCS/100, пункт 90.

¹⁷ См. также CLCS/100, пункты 84 и 85.

¹⁸ См. CLCS/100, пункт 91.

¹⁹ Комиссия была проинформирована о том, что по причинам материально-технического характера сроки проведения ее сорок седьмой сессии, несмотря на решение, принятое на сорок четвертой сессии, необходимо изменить. Расписание пленарных заседаний указанной сессии остается прежним.

Поддержка со стороны Секретариата

45. Бюро Комиссии в составе ее Председателя и четырех заместителей Председателя с признательностью и благодарностью отметило высокий уровень секретариатского обслуживания Комиссии, за которое отвечает Отдел по вопросам океана и морскому праву, и выразило надежду на то, что Отдел сможет обеспечивать такой же уровень поддержки, оказываемой Комиссии, несмотря на прогнозируемое увеличение объема его рабочей нагрузки.
